

Bilingual Phrase Cards

Khmer/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

ព័ត៌មាននេះត្រូវបានចងក្រងដោយមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ភាពចម្រុះផ្នែកវប្បធម៌នៅក្នុងមនុស្សវ័យចំណាស់ក្នុងឆ្នាំ 2023។
ការចេញផ្សាយនេះត្រូវបានផ្តល់មូលនិធិដោយក្រសួងសុខាភិបាល និងការថែទាំមនុស្សចាស់នៃរដ្ឋាភិបាលអូស្ត្រាលី។

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.



ជម្រាបសួរ/ជម្រាបលា។

Hello/Goodbye.

chom reab suor/chom reab lear.

Khmer

សូមស្វាគមន៍។

Welcome.

saum sva kum.

Khmer

អរុណសួស្តី។

Good morning.

aroun suor sdei.

Khmer

ទិវាសួស្តី។

Good afternoon.

tivear suor sdei.

Khmer



រីករាយថ្ងៃកំណើត!

Happy Birthday!

reek reay thngai kumnaet!

Khmer

រីករាយថ្ងៃគម្រប់ខួប!

Happy Anniversary!

reek reay thngai kuop kumnaet!

Khmer

សួស្តីថ្ងៃបុណ្យណូអែល!

Merry Christmas!

suor sdei thngai bon noel!

Khmer

សួស្តីឆ្នាំថ្មី!

Happy New Year!

suor sdei chnam thmey!

Khmer



សូមអរគុណច្រើន។

Thank you so much.

soom awkoun chraen.

Khmer

មិនអីទេ។

You're welcome.

min ei te.

Khmer

ខ្ញុំឈ្មោះ...
ខ្ញុំនឹងមើលថែអ្នកនៅថ្ងៃនេះ។

My name is...
I will be caring for you today.

khnhom chmoh...
khnhom nung meulthe naek now thngainih.

Khmer



សុំទោសដែលរំខានអ្នក។

Sorry for disturbing you.

somto del romkhan naek.

Khmer

ខ្ញុំសុំទោស។

I am sorry.

khnhom som toh.

Khmer

តើអ្នកសុខសប្បាយជាទេ?

How are you?

tae naek sok sabbay chear te?

Khmer

តើអ្នកមានអារម្មណ៍ដូចម្តេចដែរថ្ងៃនេះ?

How are you feeling today?

tae anak mean arom doch mdech dae thngai nih?

Khmer



តោះ ចូរយើងនាំគ្នាចាប់ផ្តើម!

Come on dear,
Let's get started!

toh cho yeung noamknea chab phtaem!

Khmer

ខ្ញុំចង់ឱ្យអ្នកជួយខ្ញុំ។

I would love you to help me.

khnhom chong oy neak chuoy khnhom.

Khmer

តើអ្នកអាចជួយខ្ញុំបានទេ?

Can you help me, please?

tae neak ach chuoy khnhom ban te?

Khmer

ខ្ញុំនឹងជួយអ្នក។

I will help you.

khnhom naeng chuoy neak.

Khmer



តើអ្នកចង់ងូតទឹកផ្កាឈូកទេ?

Would you like to have a shower?

tae naek chong ngout tuek phka chhouk te?

Khmer

តើអ្នកចង់ពាក់អ្វី?

What would you like to wear?

tae naek chong paek avei?

Khmer

នេះសាប៊ូ។

Here is the soap.

nih sabou.

Khmer

សូមប៉ះទឹក។

Touch the water.

soom pah tuek.

Khmer



តើទឹកក្ដៅ ឬត្រជាក់?

Is the water hot or cold?

tæ tuek kdav reu tror chaek?

Khmer

ដូចត្រឡប់ហើយ។

Showering is finished.

ngoot tuek ruoch haey.

Khmer

ឱ្យខ្ញុំសម្អាតរាងកាយរបស់អ្នក។

Let me dry your body.

oy khnhom samnguot reang kay roboh neak.

Khmer

ឱ្យខ្ញុំជួយអ្នកស្លៀកពាក់។

Let me help you get dressed.

oy khnhom chuoy neak sliek paek.

Khmer



រួចរាល់ហើយ។
ឥឡូវនេះអ្នកមើលទៅស្អាតបាតណាស់!

Done.
Now you look great!

ruoch roal haey.
ey lov nih neak meul tow saat bart nah!

Khmer

តើអ្នករួចរាល់ហើយឬនៅ?

Are you ready?

tae naek ruoch roal haey nov?

Khmer

តើអ្នកត្រូវការទៅបង្គន់ទេ?

Do you need the toilet?

tae naek trauv kar tov bangkon te?

Khmer

ខ្ញុំនឹងដើរជាមួយអ្នកទៅបន្ទប់បរិភោគ
អាហារ។

I will walk with you to the dining room.

khnhom nueng daer chearmuoy neak tow bantob boriphok ahar.

Khmer



ចូរយើងអង្គុយលើកៅអី។

Let's sit down on the chair, please.

cho yeung angkouy leu kav ei.

Khmer

យើងនឹងទៅបន្ទប់របស់អ្នក។

We are going to your room.

yeung nung tov bantob roboh neak.

Khmer

យើងនឹងទៅបង្គន់។

We are going to the toilet.

yeung nung tov bangkon.

Khmer

នេះជាបង្គន់របស់អ្នក។

This is your toilet.

nih chear bangkon roboh neak.

Khmer



នេះជាបន្ទប់ទឹករបស់អ្នក។

—
This is your bathroom.

nih chear bantob teuk roboh neak.

Khmer

នេះជាបន្ទប់របស់អ្នក។

—
This is your room.

nih chear bantob roboh neak.

Khmer

ឱ្យខ្ញុំផ្លាស់ប្តូរសម្លៀកបំពាក់របស់អ្នក។

—
Let me change your clothes.

aoy khnhom phlah bdau sam like bampeak roboh neak.

Khmer

សូមចូលគេង។

—
Please go to sleep.

saum chaul keng.

Khmer

រាត្រីសួស្តី។

Good night.

rea trei suor sdei.

Khmer



វាជាពេលអាហារពេលព្រឹក។

It is breakfast time.

vear chear pael ahar pael prek.

Khmer

វាជាពេលតែពេលព្រឹក/
តែពេលរសៀល។

It is time for morning/afternoon tea.

vear chear pael te pael prek/te pael rosiel.

Khmer

វាជាពេលអាហារថ្ងៃត្រង់។

It is lunch time.

vear chear pael ahar thngai trong.

Khmer

វាជាពេលអាហារពេលល្ងាច។

It is dinner time.

vear chear pael ahar pael logeach.

Khmer



តើអ្នកចង់បានស៊ុបទេ?

Do you want soup?

tae naek chongban soup te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានមុខអាហារសំខាន់ទេ?

Do you want the main course?

tae naek chongban mouk ahar saamkhan te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានបង្កើមទេ?

Do you want dessert?

tae naek chongban bang aem te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានតែ ឬកាហ្វេទេ?

Do you want tea or coffee?

tae naek chongban te reur café te?

Khmer



តើអ្នកចង់បាននំប៉័ងទេ?

Do you want bread?

tae naek chongban nom pang te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានបាយទេ?

Do you want rice?

tae naek chongban bay te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានដំឡូងទេ?

Do you want potatoes?

tae naek chongban damlaung te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានប៉ាស្តាទេ?

Do you want pasta?

tae naek chongban pasta te?

Khmer



តើអ្នកចង់បានចេកទេ?

Do you want a banana?

tae naek chongban chek te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានស្ករទេ?

Do you want sugar?

tae naek chongban skor te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានសាច់មាន់ទេ?

Do you want chicken?

tae naek chongban sach moan te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានត្រីទេ?

Do you want fish?

tae naek chongban trei te?

Khmer



តើអ្នកចង់បានសាច់ចៀមទេ?

Do you want lamb?

tae naek chongban sach chiem te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានសាច់គោទេ?

Do you want beef?

tae naek chongban sachko te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានទឹកផ្លែឈើទេ?

Do you want juice?

tae naek chongban tuek phle chheu te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានអំបិលទេ?

Do you want salt?

tae naek chongban ombel te?

Khmer



តើអ្នកចង់បានសាឡាត់ទេ?

Do you want salad?

tae naek chongban salad te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានបន្លែទេ?

Do you want vegetables?

tae naek chongban banlae te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានទឹកទេ?

Do you want water?

tae naek chongban tuek te?

Khmer

តើអាហារឆ្ងាញ់ទេ?

Is the meal nice?

tae ahar chhnganh te?

Khmer



តើវាក្ដៅពេកទេ?

Is it too hot?

tae vear kdao paek te?

Khmer

តើវាត្រជាក់ពេកទេ?

Is it too cold?

tae vear trochak pek te?

Khmer

តើវាឆ្ងាញ់ទេ?

Is it good?

tae vea chhnganh te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានស៊ុបថែមទៀតទេ?

Do you want more soup?

tae naek chongban soup thaem tiet te?

Khmer

តើអ្នកចង់បានផ្លែឈើថែមទៀតទេ?

Do you want more fruit?

tae naek chongban phle chheu thaem tiet te?

Khmer

តើអ្នកឃ្លានឬទេ?

Are you hungry?

tae naek khlean te?

Khmer

តើអ្នកបានបរិភោគគ្រប់គ្រាន់ហើយឬនៅ?

Have you eaten enough?

tae naek ban boriphok krob kroan haey rue nov?

Khmer

តើអ្នកបានឈប់ហើយឬ?

Have you finished?

tae naek ban chob haey rue?

Khmer



តើអ្នកស្រេកទឹកទេ?

Are you thirsty?

tae naek srek tuek te?

Khmer

សូមបរិភោគ។

Please eat.

soom boriphok.

Khmer

ហេតុអ្វីបានជាអ្នកមើលទៅពិបាកចិត្ត?

Why do you look sad?

haet avei barn chear neak meul tov pibaakchett?

Khmer

តើអ្វីធ្វើឱ្យអ្នកព្រួយបារម្ភ?

What is worrying you?

tae avei thveu aoy neak pruoey barom?

Khmer

អ្នកអាក់អន់ចិត្ត។
តើអ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានទេថាហេតុអ្វី?
ប្រសិនបើអ្នកសុខស្រួលនឹងប្រាប់ប៉ុណ្ណោះ។

You're upset.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

neak ak on chet.
tae naek brab khnhom ban te tha haet avei?
brosen bae neak sok sruol nueng brab ponnoh

Khmer

អ្នកខឹង។
តើអ្នកប្រាប់ខ្ញុំបានទេថាហេតុអ្វី?
ប្រសិនបើអ្នកសុខស្រួលនឹងប្រាប់
ប៉ុណ្ណោះ។

You're angry.
Would you like to tell me why?
Only if you're comfortable.

neak khoeng.
tae naek brab khnhom ban te tha haet avei?
brosen bae neak sok sruol nueng brab ponnoh.

Khmer

សូមកុំយំ។
អ្វីគ្រប់យ៉ាងនឹងល្អប្រសើរឡើង។

Please don't cry.
Everything will be fine.

saum kom yom.
avei krob yang nung laor brosaer laeng.

Khmer

តើខ្ញុំអាចនិយាយជាមួយអ្នកបានទេ?

Can I talk to you, please?

tae khnhom ach niyeay cheamuoy neak ban te?

Khmer

ខ្ញុំត្រូវការនិយាយជាមួយអ្នក។

I need to talk to you, please.

khnhom trauvkar niyeay cheamuoy neak.

Khmer

តើអ្នកត្រូវការជំនួយទេ?

Do you need help?

tae neak trauvkar chomnuoy te?

Khmer



ខ្ញុំនៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។

I am here to help you.

khnhom now tinih daembi chuoy neak.

Khmer

តើខ្ញុំអាចធ្វើអ្វីជូនអ្នកបានទេ?

What can I do for you?

tae khnhom ach thveu avei samraab neak ban te?

Khmer



តើអ្នកអាចដើរបានទេ?

Can you walk?

tae naek ach daer ban te?

Khmer

ខ្ញុំឃើញថាអ្នកកំពុងពិបាកដើរ។
សូមឱ្យខ្ញុំជួយអ្នក។

I can see that you're
finding it hard to walk.
Let me help you.

khnhom kheunh tha neak kampoung pibeak daer.
saum aoy khnhom chuoy neak.

Khmer

ប្រាប់ខ្ញុំថាមានបញ្ហាអ្វី។

Tell me what's wrong.

brab khnhom tha tae mean banhhar avei.

Khmer

អូ តើមានអ្វីកើតឡើងហ្នឹង?

Oh my goodness,
what happened?

oh tae mean avei kaet laeng noeng?

Khmer



នេះជាគិលានុបដ្ឋាក។

—
This is the nurse.

nih chea kilean nou ba thak.

Khmer

នេះជាវេជ្ជបណ្ឌិត។

—
This is the doctor.

nih chea vech cheak bandet.

Khmer

គិលានុបដ្ឋាកនៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។

—
The nurse is here to help you.

kilean nou ba thak nov tinih daembi chuoy neak.

Khmer

វេជ្ជបណ្ឌិតនៅទីនេះដើម្បីជួយអ្នក។

—
The doctor is here to help you.

vech cheak bandet nov tinih daembi chuoy neak

Khmer



វេជ្ជបណ្ឌិតចង់ពិនិត្យអ្នក។

The doctor would like to examine you.

vech cheak bandet chong peenit neak.

Khmer

សូមបើកមាត់អ្នក។

Open your mouth, please.

saum baek moat neak.

Khmer

ដកដង្ហើមចូល និងចេញ។

Breathe in and out.

daok dangheum chaul ning chenh.

Khmer

តើឈឺនៅត្រង់ណា?
តើឈឺចាប់នៅត្រង់ណា?

Where does it hurt?
Where is the pain?

tae chhue nov trangna?
tae chhue chab nov trangna?

Khmer



មានអារម្មណ៍រមាស់ទេ?

Does it feel itchy?

mean arom romoah te?

Khmer

តើអ្នកឈឺក្បាលទេ?

Do you have a headache?

tae naek chhue kbaal te?

Khmer

តើអ្នកក្នុងឈឺពោះទេ?

Do you have stomach pain?

tae naek chhue khnong poh te?

Khmer

តើអ្នកមានអារម្មណ៍វិលមុខទេ?

Do you feel dizzy?

tae naek mean arom velmoukh te?

Khmer

តើអ្នកអាចដកដង្ហើមបានទេ?

Can you breathe?

tae naek ach daok dangheum barn te?

Khmer

តើអ្នកបានក្អួតទេ?

Have you vomited?

tae naek barn kauot te?

Khmer

តើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួនទេ?

Do you feel sick?

tae naek mean arom min srul khluon te?

Khmer

តើអ្នកមានអារម្មណ៍ថាចង់ក្អួតទេ?

Do you feel like
you need to vomit?

ae naek mean arom tha chong kauot te?

Khmer



តើខ្នងរបស់អ្នកឈឺទេ?

Does your back hurt?

tae khnang roboh neak chhue te?

Khmer

តើត្រីភាគរបស់អ្នកឈឺទេ?

Does your hip hurt?

tae tror kaek roboh neak chhue te?

Khmer

តើអ្នកមិនសុខស្រួលឬ?

Are you uncomfortable?

tae naek min sok sruol te rue?

Khmer



តើអ្នកអាចអង្គុយចុះបានទេ?

Can you sit down, please?

tae naek ach angkouy choh ban te?

Khmer

តើអ្នកទល់លាមកទេ?

Are you constipated?

tae naek tol learmouk te?

Khmer

តើអ្នកក្ដៅទេ?

Are you hot?

tae naek kdau te?

Khmer

តើអ្នកត្រជាក់ទេ?

Are you cold?

tae naek trorchak te?

Khmer



ថ្ងៃចន្ទ

Monday

thngai chant

Khmer

ថ្ងៃអង្គារ

Tuesday

thngai angkear

Khmer

ថ្ងៃពុធ

Wednesday

thngai pouth

Khmer

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍

Thursday

thngai prohoah

Khmer



ថ្ងៃសុក្រ

Friday

thngai sok

Khmer

ថ្ងៃសៅរ៍

Saturday

thngai sav

Khmer

ថ្ងៃអាទិត្យ

Sunday

thngai atit

Khmer

ខែមករា

January

kher makara

Khmer



ខែកុម្ភៈ

February

kher kompheak

Khmer

ខែមីនា

March

kher minar

Khmer

ខែមេសា

April

kher maysar

Khmer

ខែឧសភា

May

kher usaphear

Khmer

ខែមិថុនា

June

kher mithona

Khmer

ខែកក្កដា

July

kher kakkada

Khmer

ខែសីហា

August

kher seiha

Khmer

ខែកញ្ញា

September

kher kanhnhar

Khmer



ខែតុលា

October

kher tola

Khmer

ខែវិច្ឆិកា

November

kher vich chheka

Khmer

ខែធ្នូ

December

kher thnou

Khmer

ឆ្នាំ

Year

chhnam

Khmer



តើអ្នកចូលចិត្តផ្កាទេ?

Do you like flowers?

tae naek chaul chet phka teh?

Khmer

តើអ្នកចូលចិត្តផ្លែឈើទេ?

Do you like fruit?

tae naek chaulchett phlechheu te?

Khmer

តើអ្នកចូលចិត្តមើលវីដេអូទេ?

Do you like watching videos?

tae naek chaulchet meul video te?

Khmer

តើអ្នកចង់ធ្វើអ្វីឥឡូវនេះ?

What would you like to do now?

tae naek chong thveu avei ei lov nih?

Khmer



តើអ្នកអានសៀវភៅអ្វីខ្លះ?

What books do you read?

tae naek aean siev phov avei khlah?

Khmer

គួរឱ្យស្រឡាញ់មែន!

How adorable!

kuor aoy srorlanh maen!

Khmer

តើវាត្រជាក់នៅក្នុងបន្ទប់របស់អ្នកទេ?

Is it cold in your room?

tae vear trorchak nov knong bantob roboh naek te?

Khmer

តើអ្នកចង់ឱ្យខ្ញុំទាក់ទងគ្រួសាររបស់អ្នកទេ?

Do you want me to contact
your family?

tae naek chong aoy khnhom teak tong k rua saar roboh naek te?

Khmer

តើអ្នកត្រូវការសំលៀកបំពាក់ថ្មីៗទេ?

Do you need fresh clothes?

tae naek trauvkar saamliek bampeak thmei te?

Khmer

តើអ្នកអាចហាត់ប្រាណដោយគ្មាន
ការឈឺចាប់ទេ?

Can you exercise without pain?

tae naek ach haat bran daoy kmean kar chhucheab te?

Khmer

តើអ្នកចង់ជួបគ្រួសាររបស់អ្នកនៅពេលណា?

When do you want to see your family?

tae naek chong chuob kruosaeear roboh neak novpel na?

Khmer

តើអ្នកចង់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិតទេ?

Do you want to see the doctor?

tae naek chong chuob vech cheak bandet te?

Khmer

តើអ្នកចង់ជួបជាងកាត់សក់អ្វីតសក់ទេ?

Do you want to see the hairdresser?

tae naek chong chuob cheang katsak aoutsak te?

Khmer

តើអ្នកចង់ជួបគ្រូពេទ្យព្យាបាលរោគជើងទេ?

Do you want to see the podiatrist?

tae naek chong chuob kroupet pyea baal rok cheung te?

Khmer

តើអ្នកចង់ចូលរួមសកម្មភាពរបស់យើងទេ?

Do you want to join our activity?

tae naek chong chaul ruom sakammopheap roboh yeung te?

Khmer

តើអ្នកចង់មកបន្ទប់ទទួលទានអាហារទេ?

Do you want to come
to the dining room?

tae naek chong moak bantob totuol tean ahar te?

Khmer



តើអ្នកចង់បរិភោគនៅក្នុងបន្ទប់របស់អ្នកទេ?

Do you want to eat in your room?

tae naek chong boriphok novknong bantob roboh neak te?

Khmer

ងូតទឹកផ្កាឈូកនៅពេលព្រឹក។

The shower is in the morning.

ngout tuek phkachhouk nov pael preuk.

Khmer